

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 60 (1982)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHNELLVERBINDER FÜR TELEFONIE

PICABOND*, TEL-SPLICE*



Um papier- oder kunststoffisolierte Haupt- und Hauszuleitungen schnell, einfach sowie sicher verarbeiten zu können, bietet AMP seit einigen Jahren PICABOND-Verbinder an. Für die A und B konzessionierten Betriebe hat die PTT nun auch die Einzelverbinder zur Verarbeitung mit Handzangen freigegeben, was eine grosse Erleichterung im Installationsbereich darstellt.

Dasselbe trifft für das Produkt TEL-SPLICE zu, welches überall da eingesetzt wird, wo die Platzverhältnisse den Einsatz von PICABOND-Verbindern nicht zwingend machen.

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

RUFEN SIE UNS AN!

* Trademarks von AMP Inc.

AMP
(Schweiz) **AG**

Grossmatte 26 a
CH-6014 Littau-Luzern
Tel. (0 41) 55 05 00 · Telex: 72 248

EPISSURES RAPIDES POUR LA TELEPHONIE PICABOND,* TEL-SPLICE*



AMP vous offre depuis quelques années l'épissure PICABOND. Pour relier rapidement et sûrement les lignes principales et secondaires avec isolation papier ou plastique.

Les PTT ont désormais approuvé l'utilisation des pinces manuelles de sertissage pour les entreprises concessionnaires A et B, ce qui représente un gros allègement dans le domaine des installations. Les mêmes critères s'appliquent au produit TEL-SPLICE, qui est utilisé partout où le besoin de place ne rend pas indispensable l'utilisation de PICABOND.

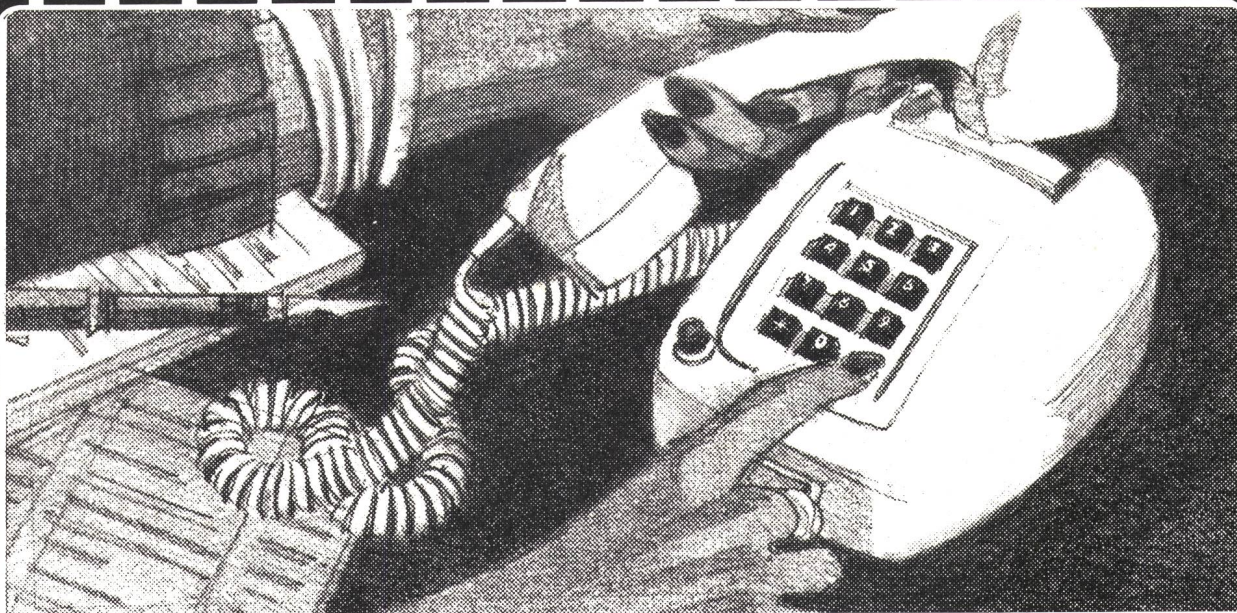
Nous sommes à votre disposition pour de plus amples renseignements.

APPELLEZ NOUS!

* Trademarks de AMP Inc.

AMP
(Schweiz) **AG**

Grossmatte 26 a
CH-6014 Littau-Luzern
Tel. (0 41) 55 05 00 · Telex: 72 248



Wer in Zukunft seine wichtigsten Telefonnummern vergessen möchte, sollte mit Autophon Verbindung aufnehmen.

Verlangen Sie Informationen über das «Telefon mit Köpfchen».

Ja, ich möchte gerne meinen Kopf von Telefonnummern frei haben. Deshalb interessiert mich Ihr Kurzwahl-Telefon, das ohne Zusatzgerät 20 Nummern speichern kann. Senden Sie mir doch genaue Informationen über das Telefon TS 70 RG mit eingebauter Wählautomatik.

Name: _____ in Firma: _____

Strasse: _____ Telefon: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22

TM

Autophon-Niederlassungen

in Zürich 01 248 12 12, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50



AUTOPHON

Sprechen Sie mit Autophon,

wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen, wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen oder einsatzbereit sein müssen.

Dank Electrona-Batterien fällt im Gotthard-Tunnel der Strom nie aus.



Electrona-Batterien garantieren bei Netzausfall im längsten Strassentunnel der Welt, dass Licht, Lüftung, Signalanlagen und alle Überwachungseinrichtungen weiterhin funktionieren.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust,

so langlebig, so wartungsfreundlich – kurz: so sicher sind.

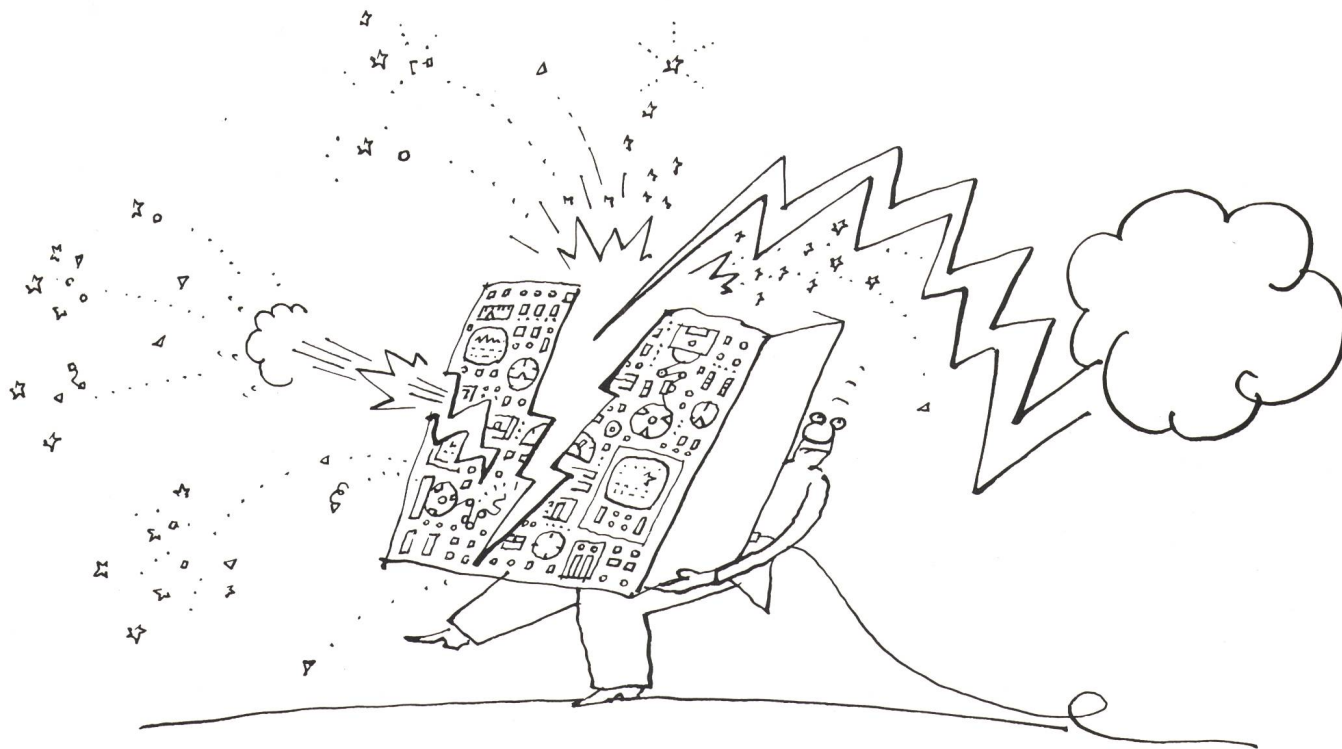
Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

Electrona SA
Accumulatorenfabrik
CH-2017 Boudry/NE



Tel. 038/44 21 21
Telex 35398 ACCU CH

Wegweisende Batterien und Ladegeräte aus fortschrittlichem Hause.



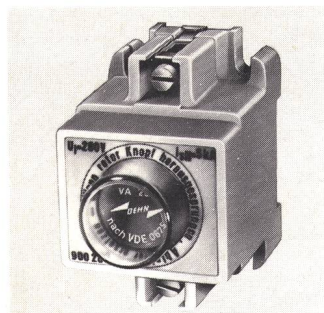
Halber Blitzschutz ist keiner....

Wir haben das ganze Blitz- und Überspannungsschutz-System.
Auch schon geringe Überspannungen im Leitungsnetz können verheerende Schäden
an Computern, Messgeräten und Anlagen verursachen.

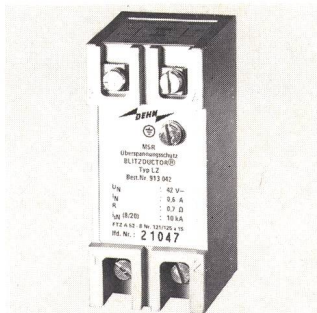
Sind Ihre Anlagen geschützt?

Profitieren Sie von unserem Know-how. Wir beraten Sie gerne über den ganzen Blitzschutz.

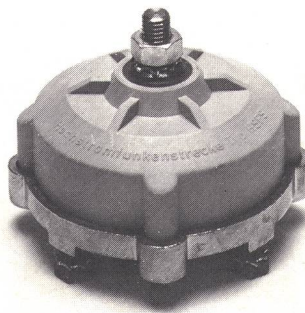
Mit Sicherheit Peyer



Ventileiter
für Niederspannungsanlagen



Blitzductor®
für Melde-, Steuer- und
Regelstromkreise (MSR)



Hochstromfunkenstrecke

peyer
ENERGIE SS

SIEGFRIED PEYER AG
CH-8832 Wollerau
Telefon 01 784 46 46

CABLES CORTAILLOD S.A.

TOUJOURS
LE PIONNIER

IMMER FÜHREND



CABLES CORTAILLOD SA
2016 CORTAILLOD
tél. 038 / 44 11 22

Suchen auch Sie ein zukunftsweisendes Computerkonzept?

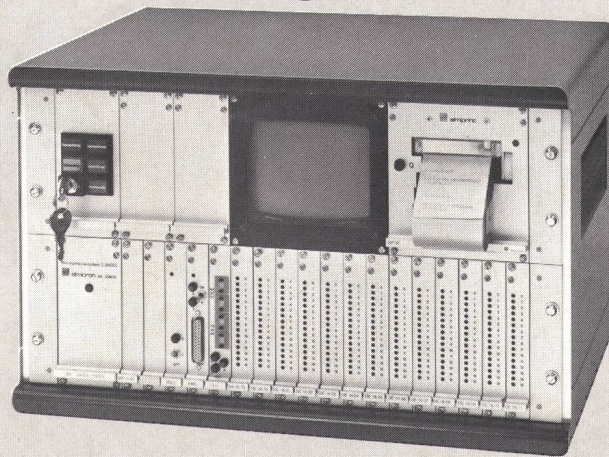
...für die Lösung Ihrer industriellen und kommerziellen Anwendungsprobleme!

elmides Microcomputersystem für Überwachungs-, Protokollier- und Steuerungsaufgaben.

elmi-print mit Klartext-Protokolldrucker für eine klare Aussage.

elmi-video ersetzt 1000 Anzeigelampen durch einen Anzeigebildschirm.

elmi-text mit Anzeigebildschirm und Protokolldrucker.



Schweizer Computersysteme für professionelle Lösungen.

Prüfen auch Sie unsere Leistungsfähigkeit!



elmicron AG
Mühlezelgstrasse 15, CH-8047 Zürich
Tel. 01/49199 57, Tx. 59 866

elmi-info mit Floppy und Harddisk für den Ausdruck von Checklisten und Anweisungen als Unterstützung des Bedienungspersonals.

elmi-analog für Messwerterfassung und Verarbeitung.

elmi-test für Schnittstellenprüfungen, programmieren von EPROM's, computerunterstütztes Austesten von Systemen an Ort, etc.

elmi-office Mehrplatz-Computersystem für Betriebsrationalisierung, Textverarbeitung, Auftragsbearbeitung, Finanzbuchhaltung etc.

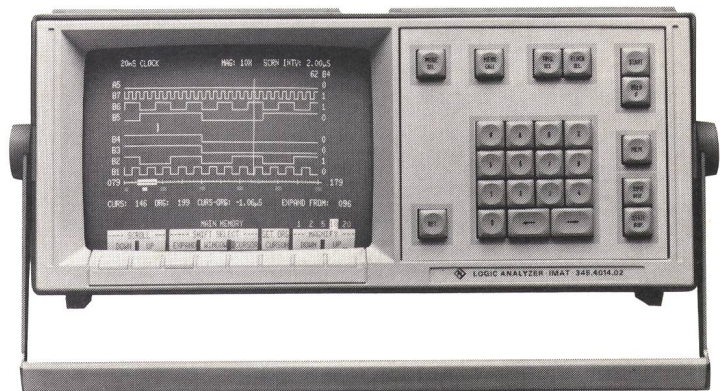
elmi 8209

Logik-Analysator IMAT



ROHDE & SCHWARZ

- Analyse von digitalen und hybriden Schaltungen
- 16 Dateneingänge
- 1 Kbyte Speichertiefe
- Abtastfrequenz 100 MHz
- Zeitbereichs- und Zustandsdarstellung
- Messung von Analogsignalen
- Signaturanalyse
- Störspitzenanzeige
- Link-Betrieb
- Soft-key-Bedienung



Generalvertretung
und Service
für die Schweiz



**ROSCHI
Telecommunication AG**

3000 Bern 31, Postfach 63
Telex 32137
Telefon 031 44 27 11

**La télédiffusion
offre un grand
bouquet**



d'avantages.

Les connaissez-vous?

- Nuit et jour à votre service: 6 programmes-radio 24 heures par jour.
- Audition parfaite sans aucun parasite où que vous soyez.
- Programme 3: Musique classique – Programme 6: Musique légère et chansons sans interruption. Un plaisir sans mélange.



Biennophone
le télédiffuseur de grande classe.

- Boîtiers élégants en bois naturel.
- Manipulation ultra-simple.
- Pour les Alémaniques, Radio DRS audible dans toute la Suisse Romande.
- Idéal également pour magasins, ateliers, usines, hôtels et hôpitaux.

Et tout cela pour quelques centimes par jour.

Catalogue spécial chez les concessionnaires ou le fabricant:
Velectra SA, 2501 Bienne



Biennophone

Le spécialiste de la télédiffusion depuis 50 ans.

BEKA St-Aubin SA

Telefon 038 55 18 51



BEKA-Bremsen

BEKA-Antriebstechnik



Knorr-Bremse

Bremsen und Pneumatik-
apparate für Strassenfahrzeuge



Automatische Gestängesteller
für Zugfahrzeuge und Anhänger



Achsen – Auflaufbremsen –
Deichseln



Automatische Türsysteme
für Busse
und Schienenfahrzeuge



Hydraulische Bremsen
Original-Bremsenteile
ATE-Original-Bremsflüssigkeit



Automatische
Hilfsschneeketten «ONSPOT»

2024 St-Aubin

Telex 35 205 BEKA CH

Lieferprogramm

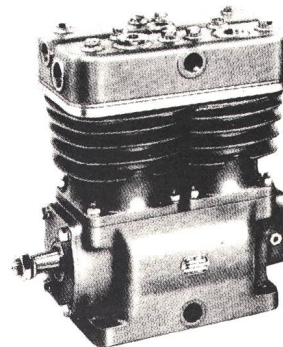
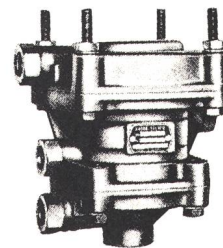
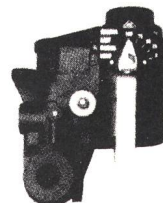
Druckluftbremsen – Vakuumbremsen
Elektrische Bremsen – Bremsanlagen
Variatoren – Reduktoren



Kühlwasser- und
Öltemperaturregler
(Regionalvertretung)



Fahrzeugsitze
(Regionalvertretung)





Antennen für:

Flugsicherung
Militär
Polizei
PTT
Verkehrsfunk
Radio* und Fernsehen*

* Verkauf durch die Fachgeschäfte

Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich

Antennenfabrik Berninastrasse 30
Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

Stahlkonstruktionen
Blechabkanterei
Profilpresswerk
Serienartikel



**JOS. KAESER
STAHLBAU AG
4512 BELLACH**

Tel. 065 38 22 11

Telex 34 94 70

DIABLO-TYPENRADDRUCKER MODELL 620

Der preisgünstige Drucker mit den vielfältigen
Möglichkeiten im
Microcomputer-Anwendungsbereich



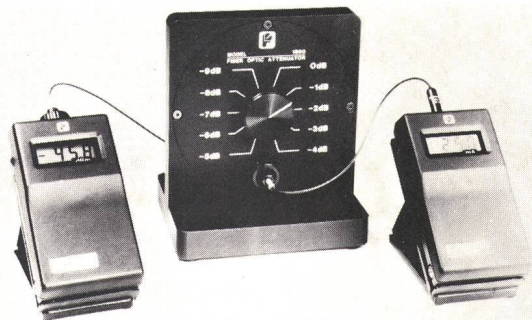
- automatische Typenraderkennung
- automatische Zentrierung des Typenrades
- Typenradwechsel ohne Entfernen der Farbbandkassette
- Schreibgeschwindigkeit 25 Zeichen/sec

Nicht neu am neuen DIABLO 620 ist die
hervorragende Schriftqualität, ein typisches
Merkmal der DIABLO-Drucker.

TELEMATIK ● COMPUTER PERIPHERIE ●
DATEN-KOMMUNIKATION

GENERALVERTRETUNG - REPRESENTATION EXCLUSIVE
STUDER ELECTRONIC AG
CH-3032 HINTERKAPPELEN TEL. 031 36 22 36 TELEX 33 633

MESSEN IN DER OPTISCHEN DATENÜBERTRAGUNG



Vom tragbaren Feldmessgerät bis zum anspruchsvollen Labormessgerät für das Messen in der optischen Datenübertragung - wir bieten eine umfassende Produktpalette hochpräziser Instrumente. Sämtliche Geräte sind mit Diamond-Steckern erhältlich.

**Opto-Elektronik
ist unser Spezialgebiet. Wir
bieten auch Ihnen volle
technische Unterstützung.**

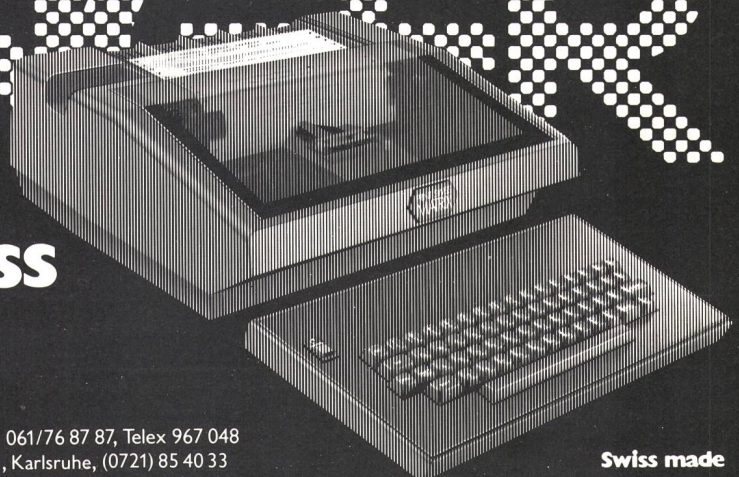
Syscom AG
CH-8049 Zürich
Limmattalstr. 220
Tel. 01/56 03 02
Tx. 58577 sysco ch

SYSCOM

4



Print Swiss Matrix



Wenger Datentechnik, CH-4153 Reinach 1, 061/76 87 87, Telex 967 048
Deutschland: Wenger Datentechnik GmbH, Karlsruhe, (0721) 85 40 33

Swiss made

Typisch Reichle

SMA-Mehrfachbeantworter- der automatische Informationsdienst



Das bietet nur Reichle: einen vollautomatischen, mikroprozessorgesteuerten Anrufbeantworter für private Informationsdienste, der mehrere Anrufe auf verschiedenen Amts- und internen Leitungen gleichzeitig beantwortet.

Er speichert bis zu 20 Texte, die nach Bedarf freigegeben werden.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen über den Reichle-SMA und das weitere Reichle-Elektronik-Geräteprogramm.

**Reichle+
De-Massari**

8622 Wetzikon · Tel. 01-930 77 30

NEU VON UCC



Multiflow-Tankeinbaufilter

- Wegwerf-Patronenfilter mit Bajonet-Schnellverschluss (patentiert)
- Hohe Schmutzaufnahme-Kapazität
- Optische oder elektrische Verschmutzungsanzeige
- Grosse Durchflussleistung
- 3 Grössen prompt ab Lager: R 1/2", R 3/4", R 1 1/4"

tecato

Rautistrasse 58, 8048 Zürich



Das Teamwork- Telefon

Auch aufs Telefon kommt's an, wenn das Teamwork optimal funktionieren soll.

Was vielbeschäftigte Chefs und Sekretärinnen heute vom Telefon verlangen, bietet die neue Chef-Sekretär-Telefonanlage CST 70. Einige Tasten angetippt – und schon sind Sie verbunden. Mithören, mitsprechen, rückfragen, Verbindungen halten.

All das ist problemlos mit dem CST 70. Das spart Zeit und schont Ihre Nerven. Die neuen CST 70-Apparate sind nicht nur gefällig im Design, sondern auch sehr einfach zu montieren. Ihr konzessionierter Installateur wird Ihnen das gerne bestätigen. Lassen Sie sich durch ihn oder Ihre Kreistelefondirektion (Tel. 13 oder 113) beraten.

Zellweger
USTER

02.2.214 D

Zellweger Uster AG Telecommunications
CH-8634 Hombrechtikon